

Bản án số: 96/2025/DS-ST

Ngày: 24 - 9 - 2025

V/v Tranh chấp về hợp đồng mua bán
tài sản và hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 12 - ĐỒNG THÁP

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thành Trung.

Các Hội thẩm nhân dân:

- Ông Bùi Minh Châu;
- Ông Phạm Thiện Bửu .

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Lê Thị Bảo Trâm - Thư ký Tòa án nhân dân khu vực 12 - Đồng Tháp.

Ngày 24 tháng 9 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân khu vực 12 - Đồng Tháp xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 09/2025/TLST-DS ngày 16 tháng 01 năm 2025, về việc tranh chấp về hợp đồng dân sự mua bán tài sản theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 234/2025/QĐXXST-DS ngày 05 tháng 9 năm 2025; Quyết định hoãn phiên tòa số 214/2025/QĐST-DS ngày 17 tháng 9 năm 2025, giữa các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Nguyễn Hữu L, sinh ngày 22/02/1989;

Địa chỉ cư trú: Ấp T, xã T, huyện M, tỉnh Bến Tre (Nay là ấp T, xã T, tỉnh Vĩnh Long).

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Anh Lê Chí T; cư trú tại ấp P, xã P, huyện P, tỉnh An Giang (Nay là ấp P, xã P, tỉnh An Giang) là người đại diện theo ủy quyền (Giấy ủy quyền ngày 16/12/2024), có mặt.

- **Bị đơn:** Chị Diệp Tiểu P, sinh ngày 20/6/1998;

Địa chỉ cư trú: Khóm B, phường A, thành phố H, tỉnh Đồng Tháp (N là khóm B, phường H, tỉnh Đồng Tháp).

Chỗ ở hiện nay: C, Vinhomes C, N, Phường B, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh (Nay là C, Vinhomes C, N, Phường T, Thành phố Hồ Chí Minh).

Người đại diện hợp pháp của bị đơn: Ông Nguyễn Cao T1; cư trú tại số C Lô E, đường số I, phường C, Thành phố Hồ Chí Minh là người đại diện theo ủy quyền (Giấy ủy quyền ngày 11/9/2025), có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q (Gọi tắt là Ngân hàng);

Địa chỉ: Một phần tầng trệt khu thương mại – dịch vụ chung cư N, khu B, đường L, Phường G, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh (Nay là một phần tầng trệt khu thương mại – dịch vụ chung cư N, khu B, đường L, Phường D, Thành phố Hồ Chí Minh).

Người đại diện hợp pháp của Ngân hàng Thương mại cổ phần Q: Ông Lê Đăng T2, chức vụ: Giám đốc; địa chỉ: Một phần tầng trệt khu thương mại – dịch vụ chung cư N, khu B, đường L, Phường G, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh (Nay là một phần tầng trệt khu thương mại – dịch vụ chung cư N, khu B, đường L, Phường D, Thành phố Hồ Chí Minh) là người đại diện theo pháp luật, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn là anh Nguyễn Hữu L do anh Lê Chí T là người đại diện hợp pháp trình bày: Ngày 17/6/2024, anh Nguyễn Hữu L và chị Diệp Tiểu P có thống nhất thỏa thuận mua bán và tiến hành đặt cọc mua bán xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL; biển đăng ký số 66A 184.65, số máy: L15BG2781929, số khung: MRHFE1650NP030909 với giá 500.000.000đồng, anh Nguyễn Hữu L đã đặt cọc cho chị D Tiểu Phụng số tiền 300.000.000đồng, hai bên thống nhất thỏa thuận nội dung như sau: Trong thời gian 45 ngày kể từ ngày đặt cọc (ngày 17/6/2024), chị Diệp Tiểu P làm thủ tục ký hợp đồng mua bán hoặc ủy quyền tại Văn phòng Công chứng để sang tên cho anh Nguyễn Hữu L (anh Nguyễn Hữu L được quyền chỉ định cho bên thứ 3 đứng tên), anh Nguyễn Hữu L sẽ thanh toán đủ số tiền còn lại là 200.000.000đồng; trong trường hợp chị Diệp Tiểu P không tiếp tục bán chiếc xe này nữa thì chị D Tiểu Phụng có nghĩa vụ bồi thường gấp 03 lần số tiền đặt cọc.

Tuy nhiên, đến tháng 7/2024, chị Diệp Tiểu P không thực hiện được việc chuyển nhượng xe ô tô này cho anh Nguyễn Hữu L, anh Nguyễn Hữu L vẫn tạo điều kiện về mặt thời gian cho chị Diệp Tiểu P. Đồng thời hai bên thống nhất thỏa thuận là chị Diệp Tiểu P sẽ trả tiếp tiền lãi do đã nhận đặt cọc mà chưa chuyển nhượng, với số tiền là 9.000.000đồng. Đến tháng 8/2024, chị Diệp Tiểu P vẫn chưa thực hiện chuyển nhượng được nên tiếp tục đưa tiền lãi cho anh Nguyễn Hữu L số tiền 9.000.000đồng. Đến ngày 18/8/2024, thì anh Nguyễn Hữu L không liên hệ thỏa thuận được với chị Diệp Tiểu P nữa.

Sau khi nhận tiền đặt cọc, chị Diệp Tiểu P đã giao xe cho anh Nguyễn Hữu L quản lý, sử dụng nhưng không thực hiện hoàn tất thủ tục sang tên cho anh Nguyễn Hữu L. Chị Diệp Tiểu P có ý kiến kêu anh Nguyễn Hữu L giao xe ngược lại cho chị D Tiểu Phụng để chị D Tiểu Phụng bán ra trả một phần tiền lại cho anh Nguyễn Hữu L, nên anh Nguyễn Hữu L không đồng ý.

Anh Nguyễn Hữu L đang trực tiếp quản lý chiếc xe tại khu chung cư THE CBD, địa chỉ: Số A, đường Đ, phường T, thành phố T, Thành phố Hồ Chí Minh. Còn

giấy đăng ký xe do Ngân hàng Thương mại cổ phần Q – Chi nhánh Q1, Phòng G quản lý vì chiếc xe là mua trả góp qua Ngân hàng.

Theo đơn khởi kiện, anh Nguyễn Hữu L yêu cầu chị Diệp Tiểu P phải làm thủ tục sang tên cho anh đứng tên xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL; biển đăng ký: 66A 184.65, số máy: L15BG2781929, số khung: MRHFE1650NP030909, anh Nguyễn Hữu L đồng ý trả cho chị D Tiểu Phụng số tiền còn lại là 200.000.000đồng.

Tại phiên tòa hôm nay, anh Lê Chí T xin thay đổi yêu cầu buộc chị Diệp Tiểu P trả cho anh Nguyễn Hữu L số tiền đặt cọc mua bán xe ô tô đã nhận là 300.000.000đồng; anh Nguyễn Hữu L thống nhất tuyên bố hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô, đề ngày 14/6/2024 giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L vô hiệu; anh Nguyễn Hữu L thống nhất trả cho chị D Tiểu Phụng 01 chiếc xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL; biển đăng ký: 66A 184.65, số máy: L15BG2781929, số khung: MRHFE1650NP030909, năm sản xuất 2022, màu sơn: xanh, số đăng ký 66000118 do Phòng C Công an thành phố H cấp ngày 11/8/2022.

Bị đơn là chị Diệp Tiểu P do ông Nguyễn Cao T1 là người đại diện hợp pháp trình bày: Chị Diệp Tiểu P là chủ sở hữu hợp pháp đối với xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL; biển đăng ký: 66A 184.65, số máy: L15BG2781929, số khung: MRHFE1650NP030909, màu sơn xanh, số đăng ký 66000118 do Phòng Cảnh sát Công an Thành phố H cấp ngày 11/8/2022, do chị Diệp Tiểu P đứng tên giấy đăng ký xe. Hiện nay, chị Diệp Tiểu P đang thế chấp giấy xe tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Q – Chi nhánh Q1, Phòng G, giấy đăng ký xe bản chính hiện do Ngân hàng Thương mại cổ phần Q – Chi nhánh Q1, Phòng G quản lý.

Giữa năm 2024, do có nhu cầu vay vốn nên chị Diệp Tiểu P có liên hệ anh Nguyễn Hữu L vay số tiền 300.000.000đồng có biện pháp bảo đảm là cầm cố chiếc xe ô tô nêu trên cho anh Nguyễn Hữu L. Theo yêu cầu của anh Nguyễn Hữu L, để được chấp thuận khoản vay thì chị D Tiểu Phụng phải ký kết Hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô và giao xe ô tô nêu trên cho anh Nguyễn Hữu L quản lý.

Do đó, ngày 17/6/2024, chị Diệp Tiểu P đã ký hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô này với anh Nguyễn Hữu L (chị Diệp Tiểu P là Bên A, anh Nguyễn Hữu L là Bên B), với giá bán 500.000.000đồng, số tiền đặt cọc tương ứng với số tiền chị Diệp Tiểu P vay là 300.000.000đồng, sau đó, chị Diệp Tiểu P đã giao xe cho anh Nguyễn Hữu L quản lý; hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L là vô hiệu do giả tạo, vi phạm điều cấm của pháp luật. Bởi vì:

Thứ nhất, giữa chị Diệp Tiểu P và anh Nguyễn Hữu L chỉ tồn tại hợp đồng vay tài sản, không có giao dịch mua bán xe ô tô. Thời điểm ký kết hợp đồng đặt cọc mua bán xe, hai bên điều hiểu thực tế là không có giao dịch mua bán xe và việc ký thủ tục tại Văn phòng Công chứng theo nội dung trong hợp đồng đặt cọc là không thể thực hiện được, việc ký hợp đồng đặt cọc và giao xe cho anh Nguyễn

Hữu L nhằm mục đích đảm bảo cho hợp đồng vay theo yêu cầu của anh Nguyễn Hữu L. Căn cứ các hình chụp tin nhắn qua lại, thể hiện nội dung anh Nguyễn Hữu L thừa nhận có quan hệ vay tiền và thực tế, chị Diệp Tiểu P có đóng lãi hàng tháng cho anh Nguyễn Hữu L với mức lãi suất vượt quá quy định.

Thứ hai, việc chị Diệp Tiểu P và anh Nguyễn Hữu L ký hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô đối với tài sản là xe ô tô đang thế chấp tại Ngân hàng là vi phạm điều cấm của pháp luật. Hiện nay, xe ô tô này đang được thế chấp tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Q – Chi nhánh Q1, Phòng G. Anh Nguyễn Hữu L biết rõ xe đang thế chấp nhưng vẫn yêu cầu chị D Tiểu Phụng ký hợp đồng đặt cọc xe ô tô, khi đó không thông báo, không thông qua ý kiến Ngân hàng và không có văn bản đồng ý của Ngân hàng.

Do đó, hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô giữa các bên là hợp đồng có tính giả tạo, vi phạm điều cấm của pháp luật. Thực tế, các bên không thực hiện các nghĩa vụ theo nội dung hợp đồng đã ký kết, đối tượng hợp đồng không được phép mua bán, chuyển nhượng. Việc ký kết hợp đồng nhằm che giấu một giao dịch dân sự khác, không đúng với ý chí của hai bên, các bên biết giao dịch lập không đúng với thực tế nhưng vẫn tham gia, không có mục đích mua bán chuyển nhượng.

Đối với việc thay đổi yêu cầu của anh Nguyễn Hữu L, chị Diệp Tiểu P thống nhất trả cho anh Nguyễn Hữu L số tiền đặt cọc mua bán xe đã nhận là 300.000.000đồng.

Chị Diệp Tiểu P có yêu cầu phản tố như sau: Chị Diệp Tiểu P yêu cầu tuyên bố hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô, đề ngày 14/6/2024 giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L vô hiệu; chị Diệp Tiểu P yêu cầu buộc anh Nguyễn Hữu L phải trả lại cho chị D Tiểu Phụng xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL; biển đăng ký: 66A 184.65, số máy: L15BG2781929, số khung: MRHFE1650NP030909, năm sản xuất 2022, màu sơn: xanh, số đăng ký 66000118 do Phòng C Công an thành phố H cấp ngày 11/8/2022.

Tại phiên tòa hôm nay, ông Nguyễn Cao T1 bổ sung thêm yêu cầu anh Nguyễn Hữu L phải bồi thường thiệt hại về tài sản do chậm trả xe ô tô với số tiền 70.000.000đồng.

Các đương sự đều khẳng định không yêu cầu, cung cấp tài liệu, chứng cứ gì thêm, yêu cầu Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về quan hệ pháp luật tranh chấp: Anh Nguyễn Hữu L khởi kiện yêu cầu chị D Tiểu Phụng phải sang tên chiếc xe ô tô, biển số kiểm soát 66A 184.65, nên Tòa án xác định quan hệ pháp luật tranh chấp là tranh chấp về hợp đồng dân sự mua bán tài sản. Trong quá trình thụ lý, giải quyết thì anh Nguyễn Hữu L xin thay đổi yêu cầu là yêu cầu chị Diệp Tiểu P trả lại cho anh tiền đặt cọc mua bán xe ô tô; đồng thời, chị Diệp Tiểu P có yêu cầu phản tố, yêu cầu tuyên bố hợp

đồng mua bán xe ô tô là vô hiệu, thống nhất trả cho anh Nguyễn Hữu L tiền đặt cọc mua bán xe ô tô với số tiền 300.000.000đồng và yêu cầu anh Nguyễn Hữu L phải trả lại chiếc xe ô tô nêu trên. Do đó, Hội đồng xét xử xác định lại quan hệ pháp luật tranh chấp là tranh chấp về hợp đồng mua bán tài sản và hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô được quy định tại khoản 3 Điều 26 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015.

[2] Về thẩm quyền giải quyết: Bị đơn có địa chỉ cư trú tại khóm B, phường A, thành phố H (Nay là khóm B, phường H), tỉnh Đồng Tháp nên Tòa án nhân dân khu vực 12 - Đồng Tháp thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền được quy định tại khoản 1 Điều 35 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015 và khoản 2 Điều 1 của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2025.

[3] Về sự vắng mặt của đương sự: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q đã được triệu tập hợp lệ lần thứ hai nhưng vẫn vắng mặt không có lý do. Căn cứ vào khoản 2 Điều 227 và khoản 3 Điều 228 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015, nên Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử vắng mặt.

[4] Tại phiên tòa hôm nay, các bên đương sự không yêu cầu xem xét, thẩm định tại chỗ đối với chiếc xe ô tô biển số kiểm soát 66A 184.65 do chị Diệp Tiểu P đứng tên giấy đăng ký. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[5] Đối với giấy đăng ký xe ô tô biển số kiểm soát 66A 184.65 do chị Diệp Tiểu P đứng tên, các bên đương sự không yêu cầu, giải quyết. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[6] Đối với các số tiền do chị Diệp Tiểu P trả cho anh Nguyễn Hữu L, các bên đương sự không yêu cầu, giải quyết. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[7] Đối với yêu cầu của nguyên đơn, xét thấy: Căn cứ vào hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô đề ngày 17/6/2024, giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L, hai bên đều thừa nhận, tuy nhiên, nguyên đơn yêu cầu bị đơn trả lại số tiền đặt cọc 300.000.000đồng và bị đơn thống nhất trả cho anh Nguyễn Hữu L với số tiền 300.000.000đồng. Do đó, Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của các đương sự.

[8] Đối với yêu cầu phản tố của bị đơn, xét thấy nguyên đơn thống nhất tuyên bố hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô đề ngày 17/6/2024, giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L là vô hiệu, đồng thời nguyên đơn thống nhất trả lại cho bị đơn chiếc xe ô tô biển số kiểm soát 66A 184.65 (Chưa kiểm tra chất lượng xe ô tô bên trong, bên ngoài). Do đó, Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của các đương sự.

[9] Đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về tài sản do chậm trả xe ô tô, xét thấy tại phiên tòa hôm nay, ông Nguyễn Cao T1 mới phát sinh yêu cầu anh Nguyễn Hữu L bồi thường thiệt hại về tài sản do chậm trả xe ô tô là sau phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ, đồng thời, trước đây bị đơn có đơn yêu cầu phản tố, nhưng không đề cập đến nội dung phát sinh yêu cầu này,

nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết; nếu sau này xảy ra tranh chấp thì sẽ được giải quyết bằng vụ án khác.

[10] Đối với vi bằng số 447/2025/VB-TPL, đề ngày 16/9/2025 của Văn phòng T3, xét thấy các tin nhắn với nhau, thì không có nội dung nào thể hiện và có liên quan đến hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô đề ngày 17/6/2024, giữa chị Diệp Tiểu P với anh Nguyễn Hữu L. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[11] Về án phí dân sự sơ thẩm: Căn cứ vào khoản 2, 5, 9 Điều 26 và Điều 27 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[11.1] Anh Nguyễn Hữu L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 300.000đồng, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí theo quy định.

[11.2] Chị Diệp Tiểu P phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 15.000.000đồng, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí theo quy định.

[11.3] Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 5, khoản 3 Điều 26, khoản 1 Điều 35, các Điều 147, 227, 228 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015 và khoản 2 Điều 1 của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2025;

Căn cứ vào các Điều 131, 328, 430, 440 và 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ vào khoản 2, 5, 9 Điều 26 và Điều 27 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn.

Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự; chị Diệp Tiểu P thống nhất trả cho anh Nguyễn Hữu L số tiền đặt cọc mua bán xe ô tô là 300.000.000đồng (Ba trăm triệu đồng).

Kể từ khi có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, thì người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Chấp nhận yêu cầu phản tố của bị đơn.

Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự, các đương sự thống nhất tuyên bố hợp đồng đặt cọc mua bán xe ô tô đề ngày 17/6/2024, giữa anh Nguyễn Hữu L với chị Diệp Tiểu P là vô hiệu.

Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự; anh Nguyễn Hữu L thống nhất trả cho chị D Tiểu Phụng 01 chiếc xe ô tô hiệu Honda CIVIC G FE 165NL, biển số kiểm soát 66A 184.65 do chị Diệp Tiểu P đứng tên giấy đăng ký (Chưa kiểm tra chất lượng bên trong, bên ngoài xe ô tô).

Về án phí dân sự sơ thẩm:

Anh Nguyễn Hữu L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 300.000đồng (Ba trăm nghìn đồng), nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí (Do anh Lê Chí T nộp thay) đã nộp là 300.000đồng (Ba trăm nghìn đồng) theo biên lai thu số 0000658 ngày 16 tháng 01 năm 2025 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hồng Ngự, tỉnh Đồng Tháp; anh Nguyễn Hữu L đã nộp đủ án phí dân sự sơ thẩm.

Chị Diệp Tiểu P phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 15.000.000đồng (Mười lăm triệu đồng), nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí (Do chị Diệp Thị D1 nộp thay) đã nộp là 600.000đồng (Sáu trăm nghìn đồng) theo biên lai thu số 0000718 ngày 05 tháng 3 năm 2025 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hồng Ngự, tỉnh Đồng Tháp; chị Diệp Tiểu P còn phải nộp thêm số tiền 14.400.000đồng (Mười bốn triệu bốn trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Q không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

Các đương sự có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (Ngày 24 tháng 9 năm 2025). Đối với đương sự vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc được tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đồng Tháp;
- VKSND khu vực 12 – Đồng Tháp;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thành Trung